## **TPS1100 Professional Series**



## Kurzbedienungsanleitung Programme 1

Deutsch Version 1.2

20



# Der schnelle Einstieg in die TPS1100 Programme.



Zusätzliche, detailierte Informationen zu den einzelnen TPS 1100 Programmen finden Sie im zugehörigen Referenzhandbuch auf der TPS 1100 Gebrauchsanleitung beiliegender CD-ROM.



Zur sicheren Anwendung des Systems beachten Sie bitte die detaillierten Sicherheitshinweise der Gebrauchsanweisung.

© 1999 Leica Geosystems AG, ® Alle Rechte vorbehalten.

## Inhaltsverzeichnis

3

	Benützung der Kurzbedienungsanleitung			4
	Allgemeine Fun	ktionen		6
	Orientierung un	d Höhenübert	ragung	8
	Bogenschnitt			16
	Spannmass			24
	Absteckung			30
	Höhenbestimmu	ıng unzugängl	icher Punkte	46
	Freie Station			51
	Bezugslinie			62
	Kanalmessstab			72
Absteck- ung	Unzug. Punkte	Freie Station	Bezugs- linie	Kanal Messst.

Bogenschnitt

Spannmass

Ori. + Höh.Üb.

## Benutzung der Kurzbedienungsanleitung

Die Kurzbedienugsanleitung führt in die Arbeit mit den TPS1100 Anwendungsprogrammen ein. Sie dient einerseits dem noch weniger geübten Benutzer zum schrittweisen Erlernen der einzelnen Programme. Andererseits bietet die Kurzbedienungsanleitung auch dem erfahrenen Anwender eine jederzeit griffbereite Hilfestellung, speziell zu nicht alltäglich verwendeten Funktionen.

Starten Sie Freie Station im Menü Programme.



## Symbole zur Darstellung der Befehlssequenz

Wählen Sie die Fixtaste PROG.



Eine Eingabe des Benutzers ist nötig.



Wählen Sie die Funktionstaste F1 um die Funktion ALL auszuführen.



Wiederholen Sie die vorangegangene Befehlsabfolge.

Andere Symbole



Wichtiger Hinweis

Aufbau der Kurzbedienungsanleitung

- 1. Einführung
- 2. Grundlegende Bedienung
- 3. Weiterführende Funktionalität
- 4. Konfiguration
- 5. Programmfluss

Jedes Programm ist identisch nach den folgenden Kapiteln aufgebaut.

Überblick über die Programmfunktionalität und typische Anwendungen Programmstart und Abfolge der wichtigsten Befehle Spezielle Funktionen zur Optimierung der Feldarbeit Anpassung des Programms an die Bedürfnisse des Anwenders Überblick über die Programmstruktur

## Allgemeine Funktionen

Dieses Kapitel gibt einen Überblick über die Bedienung von allgemeinen Funktionen, die bei der Arbeit mit allen Anwendungsprogrammen benötigt werden. Eine ausführliche Beschreibung dieser Systemfunktionen finden Sie auch in der TPS1100 Kurzbedienungsanleitung.

FLÄCH	Gerade messen	
	IST   REC  WEITR	



Messoptionen

ALL

DIST und REC Funktionstasten

DIST • F2 REC Auslösen einer Distanz- und Richtungsmessung, und Verspeichern der Messdaten entsprechend der gewählten REC-Maske.

Auslösen einer Distanzmessung, und Anzeige der Messdaten. Verspeichern der angezeigten Distanz- und Richtungsmessungen entsprechend der gewählten REC-Maske.

WEITR



Akzeptieren der angezeigten Distanz- und Richtungsmessungen, und Sprung zum nächsten Dialog ohne die Messdaten zu verspeichern.

### Punkt-Suche Dialog

Dieser Dialog ermöglicht es Ihnen:-

- Punktkoordinaten von einer Koordinatendatei einzulesen, oder
- Punktkoordinaten manuell einzugeben.



Wählen Sie die Koordinatendatei.



SUCHE

Koordinaten sind in Datei nicht verfügbar



Manuelle Eingabe der Koordinaten.



Messen und Registrieren der Punktkoordinaten (nicht in jedem Programm möglich).

Einlesen der Punktkoordinaten aus Koordinatendatei und Sprung

Einlesen der Punktkoordinaten aus Koordinatendatei und Anzeige

zum nächsten Dialog ohne die Koordinaten anzuzeigen.

der Koordinaten, danach Sprung zum nächsten Dialog.

## Orientierung und Höhenübertragung

Einführung	Das Programm Orientierung und Höhenübertragung besteht aus zwei Funktionen, die für sich alleine oder kombiniert verwendet werden können.
	<ul> <li>Die Funktion Orientierung berechnet die Orientierung des Horizontalkreises aus Messungen zu lagemässig bekannten Anschlusspunkten.</li> </ul>
	<ul> <li>Die Funktion H</li></ul>
	Bei Messungen zu zwei oder mehr Anschlusspunkten ermöglicht das Programm falsche Beobachtungen oder fehlerhafte Anschlusspunkte automatisch zu erkennen und von der Berech- nung auszuschliessen. Dadurch ist bereits im Feld eine zuverlässi- ge Kontrolle der Ergebnisse möglich.

Grundlegende Bedienung



Vor dem Start von Orientierung und Höhenübertragung: Der Instrumentenstandpunkt muss mittels einer der folgenden Funktionen bzw. Programme bestimmt worden sein:

- Stationsaufstellung
   Bogenschnitt
- Freie Stationierung.



1. Bestimmung der Orientierung

#### Bekannt:

Koordinaten der Anschlusspunkte

- Ost, Nord

#### Unbekannt:

- Orientierung

#### Gemessen

- Richtung zu mindestens 1 Anschlusspunkt
- 2. Bestimmung der Orientierung und Standpunkthöhe: *Bekannt:*

Koordinaten der Anschlusspunkte

- Ost, Nord, Höhe

#### Unbekannt:

- Orientierung, Höhe des Standpunktes

#### Gemessen

- Distanz und Richtung zu mindestens 1

Anschlusspunkt

3

Zur Bestimmung der Standpunkthöhe können auch reine Höhenfestpunkte ohne Lageinformation verwendet werden.







Geben Sie die Punktnummer des ersten Anschlusspunktes und die Reflektorhöhe ein.



Suchen und importieren der Punktkoordinaten aus der Koordinatendatei.





Messen und registrieren des ersten Anschlusspunkts (siehe Kapitel Allg. Funktionen für weitere Messoptionen).



Wiederholen Sie diesen Ablauf für weitere Anschlusspunkte.



Hinweis: Ab dem zweiten Anschlusspunkt richten sich motorisierte Instrumente automatisch auf den Punkt aus.



Berechnen der Orientierung und der Stationshöhe.

Im Ergebnis-Dialog werden die folgenden Daten angezeigt:

- die Stationskoordinaten
- die Orientierung des Horizontalkreises
- die a-posteriori Standardabweichungen der Orientierung und der Stationshöhe





Verspeichern der Ergebnisse in der aktuellen Messdatei.



Orientierung im Instrument setzen.



Stationshöhe im Instrument setzen.



2

Orientierung und Stationshöhe im Instrument setzen.

Zusätzliche Anschlusspunkte definieren. Rücksprung in den Zielpunkte Dialog.

#### Ergebnisse



## Weiterführende Funktionalität: Analyse der Ergebnisse



Fehler-	mögliche Werte
anzeige	
Keine	Messung OK
Hz	Richtungsfehler
Dist	Distanzfehler
ΔH	Fehler in der
	Höhendifferenz



Definition des Punktstatus:

Ein/Aus	Messung für die Berechnung verwenden.
Höhe ignorieren	Messung für die Höhenbestimmung nicht verwenden.



Neuberechnung mit den aktuellen Einstellungen



Rücksprung zum Ergebnis-Dialog ohne Änderungen



### Konfiguration

Rufen Sie die Konfiguration im ersten Programmdialog auf.



0ri\	Zielpunkt	<b> _</b> D
0ri\	Konfiguration	
Ori.Tol.	:	0.0100 g ≧

Ori.Tol.	A priori Standardabweichung für die Orientierung	
Höhen Tol.	A priori Standardabweichung für die	
	Höhengenauigkeit der Anschlusspunkte	
Lge. Genauk	A priori Standardabweichung für die	
	Lagegenauigkeit der Anschlusspunkte	



Liegen die berechneten (a posteriori) Standardabweichungen innerhalb des zweifachen Wertes der eingegebenen a priori Standardabweichungen, werden die Resultate der Berechnung als fehlerfrei angesehen.

Zwei Lagen	Ein- oder Zweilagenmessung	
Ben.Anzeig	Auswahl der benutzerdefinierten Messwertanzeige	
Messprotok	Erstellen eines Messprotokolls	
NameMessPr	Name der Protokolldatei	
Mess Job	Job zum Verspeichern der Messdaten	
Daten Job	Job mit den Festpunktkoordinaten	



### **Programmfluss**







Orientierung und/oder Stationshöhe im Instrument setzen und Programm beenden



Stationspunktnummer	WI	11
Orientierungsunbekannte	W	25
Stationskoordinaten WI	84-	86
Reflektorhöhe	WI	87
Instrumentenhöhe	WI	88

Wahl der Berechnungsmethode: Robuste Ausgleichung, oder Ausgleichung nach kleinsten Quadraten



Beenden des Programmes (jederzeit möglich)



## Bogenschnitt

Einführung	Das Programm Bogenschnitt berechnet die dreidimensionalen Ko- ordinaten des Instrumentenstandpunktes und die Orientierung des Horizontalkreises aus Messungen zu zwei bekannten Anschluss- punkten. Zu beiden Punkten müssen Richtungs- und Strecken- messung vorliegen.		
	Bogenschnitt erlaubt die einfache Bestimmung der Stations- koordinaten bei Aufstellung auf einem unbekannten Punkt. Diese Methode ist äusserst praktikabel bei Vermessungsaufgaben, bei denen der Instrumentenstandpunkt rasch und möglichst optimal an die räumlichen Verhältnisse und Arbeitsbedingungen angenasst		
Grundleaende Bedienuna	und neu bestimmt werden muss.		

Grundlegende Bedienung



#### Bekannt:

Koordinaten der Anschlusspunkte:

- Ost, Nord \_
- Höhe (optional) -

#### Unbekannt:

Koordinaten des Standpunktes:

- Ost, Nord -
- Höhe (optional). Orientierung



Überprüfen Sie die Geometrie der Anschlusspunkte bezüglich des Standpunktes. Vermeiden Sie sehr kleine bzw. gestreckte Winkel.

Start Bogenschnitt

Starten Sie Bogenschnitt im Menü Programme.



HAUPT-ME	NÜ: PROGRAMME	- ( <b>7</b> 5)
Bogen	Stations-Daten	<b>–</b> – D
Station-Nr	:	ST1
Instr.Höhe	:	1.65 m



Geben Sie die Punktnummer des Standpunktes und die Instrumentenhöhe ein.



Bogen	Zielpunkt	
Punkt-Nr.	:	1001
ReflHöhe	:	1.60 m



Geben Sie die Punktnummer des ersten Anschlusspunktes und die Reflektorhöhe ein.





Suchen und importieren der Punktkoordinaten aus der Koordinatendatei.

Bogen\Messu	ng zum	Zielpunkt		၊ ပ)
Punkt-Nr.	:	1001		E
Hz	:	363.5754	g	
V	:	99.5647	g	
ReflHöhe	:	1.60	m	
SchrägDist	:		m	



Messen und registrieren des ersten Anschlusspunkts (siehe Kapitel Allg. Funktionen für weitere Messoptionen).

Bogen	Zielpunkt		<b>_</b> 0
Punkt-Nr.	:	1002	
ReflHöhe	:	1.60	m



Geben Sie die Punktnummer des zweiten Anschlusspunktes und die Reflektorhöhe ein.



Suchen und importieren der Punktkoordinaten aus der Koordinatendatei.

Bogen\Mess	ung zi	um Zielpunkt	ମ
Punkt-Nr.	:	1002	$\geq$
Hz	:	175.5768 g	



Messen und registrieren des zweiten Anschlusspunkts, sowie Anzeige der Ergebnisse.

Bogen\ Erge	bnisse (L.	Sqrs)		2
Station-Nr	:	ST1		Ξ
Anzahl Pte	:	2		
Instr.Höhe	:	1.65	m	
Stn.0st	:	5003.542	m	
Stn.Nord	:	2356.703	m	
Stn.Höhe	:	453.344	m  4	4
SETZE	SPEIC		VERGL	



Verspeichern der Ergebnisse in der aktuellen Messdatei.



Stationskoordinaten und Orientierung im Instrument setzen. Das Programm wird danach beendet.



## Weiterführende Funktionalität: Analyse der Ergebnisse

Mithilfe dieser Funktion können die berechneten Stationskoordinaten und Orientierung mit den momentan im Instrument gesetzten Werten verglichen werden.

Starten Sie die Funktion Ergebnisvergleich im Ergebnis-Dialog.



Die Differenzen werden wie folgt bestimmt:

Differenz = berechneter Wert minus gesetzter Wert



VERGL

Rücksprung zum Ergebnis-Dialog.

### Konfiguration

#### Rufen Sie die Konfiguration im ersten Programmdialog auf.



Bogen	Stations-Daten	
Bogen	Konfiguration	<b>–</b> – – –
Ori.Tol.	:	0.0100 g⊒≧

Ori. Tol.	A priori Standardabweichung für die Orientierung
Höhen Tol.	A priori Standardabweichung für die Höhen-
	genauigkeit der Anschlusspunkte
Lge.Genauk	A priori Standardabweichung für die Lage-
	genauigkeit der Anschlusspunkte



Liegen die berechneten (a posteriori) Standardabweichungen innerhalb des zweifachen Wertes der eingegebenen a priori Standardabweichungen, werden die Resultate der Berechnung als fehlerfrei angesehen.

Zwei Lagen	Ein- oder Zweilagen
Ben. Anzeig	Anwahl der benutzerdefinierten Messwertanzeige
Messprotok	Erstellen eines Messprotokolls
NameMessPr	Name der Protokolldatei
Mess Job	Job zum Verspeichern der Messdaten
Daten Job	Job mit den Festpunktkoordinaten



### Programmfluss





Zugriff auf die Konfiguration nur im ersten Programmdialog.



WI	11
WI	25
84-	86
WI	87
WI	88
	WI 84- WI WI



Programm beenden (jederzeit möglich).



## Spannmass

### Einführung

Das Programm Spannmass dient zur Berechnung der Streckenlänge und des Azimuts zwischen zwei Punkten.

Die Punkte können entweder direkt gemessen, von einer Koordinatendatei eingelesen, oder manuell eingegeben werden.



Es stehen zwei unterschiedliche Methoden zur Verfügung (siehe die beiden folgenden Skizzen): Bei der Polygonalen Methode wird das Spannmass zwischen den beiden zuletzt bearbeiteten Punkten berechnet. Bei der Radialen Methode werden die Werte zwischen einem festen Zentralpunkt und dem zuletzt bearbeiteten Punkt berechnet.



Bekannt oder Gemessen: Punkte 1, 2, 3 ...

**Unbekannt:** Distanz und Azimut zwischen den Punkten 1-2, 2-3

#### **Radiale Methode**



Spannmass



Geben Sie die Punktnummer des ersten Punktes und die Reflektorhöhe ein.

ALL • *F1* 

oder IMPOR

Messen und Registrieren des ersten Punktes (siehe Kapitel Allg. Funktionen für weitere Messoptionen).

Einlesen der Punktkoordinaten aus der Koordinatendatei.

Wiederholen Sie diesen Ablauf für den zweiten Punkt. Damit wird das erste Spannmass abgeschlossen und die Ergebnisse entsprechend der eingestellten Methode angezeigt.

Ergebnisse · Polygonale Methode



Wechseln zwischen Polygonaler und Radialer Methode.



Speichern der Spannmass-Resultate.



Messen oder Einlesen des nächsten Polygonpunktes.

#### Ergebnisse - Radiale Methode





Speichern der Spannmass-Resultate.



Messen oder Einlesen des nächsten Radialpunktes.



### Konfiguration





Ben.Anzeig	Anwahl der benutzerdefinierten Messwertanzeige
Zwei Lagen	Ein- oder Zweilagenmessung
Messprotok	Erstellen eines Messprotokolls
NameMessPr	Name der Messdatei
Mess Job	Job zum Verspeichern der Messdaten
Daten Job	Job mit den Festpunktkoordinaten



Beenden der Konfiguration.





### Einführung



Grundlegende Bedienung



Vor dem Start von Absteckung: Der Instrumentenstandpunkt und die Orientierung müssen bestimmt sein.

Das Programm Absteckung ermöglicht es, Punkte mit bekannten Koordinaten im Gelände abzustecken.

Dem Anwender stehen verschiedene Absteckmethoden zur Verfügung: Polare Absteckung, Orthogonale Absteckung, Absteckung über Hilfspunkte, Absteckung mit Koordinatendifferenzen. Ein Wechsel zwischen den Methoden ist jederzeit möglich.

Zusätzlich bietet das Programm auch mehrere Verfahren zur Grobpositionierung an, welche optional vor der eigentlichen Punktabsteckung durchgeführt werden kann. Die Grobpositionierung ist hilfreich bei der Einweisung des Reflektorträgers vom gerade abgesteckten Punkt auf den nächsten Absteckpunkt.

Absteckpunkte können auf zwei Arten definiert werden:

- Die Koordinaten der Punkte sind bekannt. In diesem Fall können die Absteckpunkte entweder von einer Koordinatendatei eingelesen, oder manuell eingegeben werden.
- Azimut und Distanz zu den Absteckpunkten sind bekannt und werden manuell eingegeben.

Absteckung

#### Absteckpunkt wählen



Starten Sie Absteckung im Menü Programme.





Geben Sie die Punktnummer des Absteckpunkts ein.



Suchen und Einlesen der Punktkoordinaten aus der Koordinatendatei. Sprung zum nächsten Dialog.



Absteckpunkt mittels Azimut/Distanz definieren:

• Manuelle Eingabe von Azimut und Horizontaldistanz vom Instrumentenstandpunkt zum Absteckpunkt.



• Bestätigung der Eingabe mit und Sprung zum nächsten Dialog.



# Grobabsteckung - Richtung & Distanz



Azimut und Distanz vom Instrumentenstandpunkt zum Absteckpunkt werden berechnet und zusammen mit der aktuellen Richtung und Distanz zum abzusteckenden Punkt angezeigt.

ABSTK\ Ric	ntung &	Distanz		<u>ା</u> ପା
Punkt-Nr.	:		12	
Azimut	:	30°03'2	23''	
Hz	:	15°43'	02''	
Schrägdist	:	3	5.60 m	
Horiz.Dist	:	34	4.97 m	
∆Höhe	:	(	<b>D.75</b> m	
ABSTK				

Zur Grobabsteckung drehen Sie das Instrument solange, bis die aktuelle Richtung **Hz** und das berechnete **Azimut** grob übereinstimmen. Dann befindet sich der Absteckpunkt in etwa in Richtung der Zielachse.  $\Delta$ Höhe bezeichnet die Höhendifferenz vom Instrumentenstandpunkt zum Absteckpunkt.



Motorisierte Instrumente bewegen das Fernrohr automatisch in Richtung des Absteckpunktes.



Sprung zum nächsten Dialog (Absteckung).

#### Polare Absteckung



Bei dieser Absteckmethode werden die Differenzen in Horizontalwinkel. Distanz und Höhe zwischen Reflektorposition und Sollposition des Absteckpunkts berechnet.





DIST Lösen Sie eine Distanzmessung aus und berechnen die Absteckelemente  $\Delta Hz$ .  $\Delta Dist$  und  $\Delta H\ddot{o}he$ .



▲Höhe (Höhendifferenz zwischen Messpunkt und Absteckpunkt) wird nur berechnet wenn 3D-Absteckung aktiviert ist.



Wiederholen Sie diesen Ablauf bis die gewünschte Positioniergenauigkeit erreicht ist.



Messen und registrieren des abgesteckten Punktes. Rücksprung in den Punktsuche-Dialog zur Anwahl des nächsten Absteckpunkts.



## Weiterführende Funktionalität: Wahl und Konfiguration der Absteckmethode

SHIFT	METHD
•	• F2

Rufen Sie den Dialog zur Wahl der Absteckmethode aus jedem Absteckdialog auf.



Ungef.Meth	Wahl der Methode für die Grobabsteckung (siehe das folgende Kapitel Weiterführende Funktionalität - Grobabsteckung)
Abstk.Meth	Wahl der Methode für die Absteckung (siehe das folgende Kapitel Weiterführende Funktionalität - Absteckung)
Auto Pos.	Wahl der Methode zur automatischen Positionierung (nur motorisierte Instrumente)
• OFF	Keine automatische Positionierung
• 2D bzw. 3D	2D bzw. 3D Positionierung
Höh.Verstz	Height offset addet to the design elevations of the points to be staked. CUT and FILL values refer to the elevations modified by the offset.
Grafik	Wahl des Graphikmodus im Absteckdialog (siehe das folgende Kapitel Weiterführende Funktionalität - Graphik-Modus)

Symbole	Wahl der Orientierung der Pfeilsymbole im Absteckdialog. Die Symbole können zur Führung des Lattenträgers zum Absteckpunkt verwendet werden.	
<ul> <li>Von Station (▲▼)</li> </ul>	Orientierung vom Instrument zum Reflektor.	
<ul> <li>Zu Station (▼▲)</li> </ul>	Orientierung vom Reflektor zum Instrument (hilfreich z.B. bei der Arbeit im RCS-Modus)	

Weiterführende Funktionalität: Grobabsteckung

Keine Grobabsteckung

Die Grobsbsteckung ist abgeschalten. Nach der Anwahl eines Absteckpunktes im Punktsuche-Dialog wechselt man sofort in den Absteck-Dialog.



#### Grobabsteckung - Polygonal



Die rechtwinkeligen Absteckelemente sind auf die Linie durch die beiden zuletzt abgesteckten Punkte bezogen. Die Höhendifferenz bezieht sich auf den zuletzt abgesteckten Punkt.

ABSTK	Polygonal		<b>ା</b> ପା
Punkt-Nr.	:	12	
Azimut	:	30°03'23''	
Hz	:	15°43'02''	
Längs	:	1.550 m	
Quer	:	1.430 m	
∆Höhe	:	0.982 m	
ABSTK			

Beachten Sie, dass die Absteckelemente Längsabweichung Längs und Querabweichung Quer erst nach zwei bereits abgesteckten Punkten berechnet werden können.



Motorisierte Instrumente bewegen das Fernrohr automatisch in Richtung des Absteckpunktes.



Sprung zum nächsten Dialog (Absteckung).
#### Grobabsteckung - Orthogonal



Die rechtwinkeligen Absteckelemente sind auf die Linie durch den Instrumentenstandpunkt und den zuletzt abgesteckten Punkt bezogen. Die Höhendifferenz bezieht sich auf den zuletzt abgesteckten Punkt.

	Orthogo	nal (	<b>_</b> _
Punkt-Nr.	:	12	
Azimut	:	30°03'23''	
Hz	:	15°43'02''	
ΔL	:	-1.550	m
ΔQ	:	1.430	m
∆Höhe	:	0.982	™∐分
ABSTK			



Beachten Sie, dass die Absteckelemente Längsabweichung ΔL und Querabweichung ΔQ erst nach einem bereits abgesteckten Punkt berechnet werden können.

Motorisierte Instrumente bewegen das Fernrohr automatisch in Richtung des Absteckpunktes.



Sprung zum nächsten Dialog (Absteckung).



# Weiterführende Funktionalität: Absteckmethode

Orthogonale Absteckung



Bei dieser Absteckmethode werden die Längs- und Querabweichung bezogen auf die Linie zwischen Instrumentenstandpunkt und Reflektorposition berechnet.





Lösen Sie eine Distanzmessung aus und berechnen die Absteckelemente  $\Delta Q$ ,  $\Delta D$  und  $\Delta H\ddot{o}he$ .



AHöhe (Höhendifferenz zwischen Messpunkt und Absteckpunkt) wird nur berechnet wenn 3D-Absteckung aktiviert ist.



Wiederholen Sie diesen Ablauf bis die gewünschte Positioniergenauigkeit erreicht ist.



Messen und registrieren des abgesteckten Punkts. Rücksprung in den Punktsuche-Dialog zur Anwahl des nächsten Absteckpunkts.

#### Absteckung über Hilfspunkte



Bei dieser Absteckmethode werden die Absteckelemente für einen nicht direkt anzielbaren Punkt aus Messungen zu zwei Hilfspunkten berechnet

ABSTK	2 Hilf	spunkte		<b>-</b> 0`
Punkt-Nr.	:		12	
ReflHöhe	:		1.65 n	n <mark>-</mark>
Hz Winkel1	:	317°11	'27"	
Distanz 1	:	1	.731 n	n
Hz Winkel2	:*	157°18	3'53"	
Distanz 2	:*	2	2 <b>.</b> 437 n	비슈
ALL DIS	T   REC	WEITR	P	OSIT

Der zu messende Hilfspunkt ist im Dialog mit einem (\*) markiert



**DIST** Lösen Sie eine Distanzmessung zum 1.Hilfspunkt aus und berechnen die Absteckelemente Hz Winkel 1, und Distanz 1.



Lösen Sie eine Distanzmessung zum 2.Hilfspunkt aus und berechnen die Absteckelemente Hz Winkel 2. und Distanz 2.



Rücksprung in den Punktsuche-Dialog zur Anwahl des nächsten Absteckpunkts.



### Absteckung mit Koordinatendifferenzen



Bei dieser Absteckmethode werden die Koordinatendifferenzen zwischen Reflektorposition und Sollposition des Absteckpunkts berechnet.



**DIST** Lösen Sie eine Distanzmessung aus und berechnen die Absteckelemente  $\Delta$ Ost,  $\Delta$ Nord und  $\Delta$ Höhe.



⇒∆Höhe (Höhendifferenz zwischen Messpunkt und Absteckpunkt) wird nur berechnet wenn 3D-Absteckung aktiviert ist.



Wiederholen Sie diesen Ablauf bis die gewünschte Positioniergenauigkeit erreicht ist.



Messen und registrieren des abgesteckten Punkts. Rücksprung in den Punktsuche-Dialog zur Anwahl des nächsten Absteckpunkts.

# Weiterführende Funktionalität: Grafik-Modus

Im Absteckdialog kann zur Vereinfachung der Punktabsteckung eine Graphik angezeigt werden. Dabei sind die folgenden Modi in der Konfiguration einstellbar.

Keine	Es wird keine Graphik angezeigt
Von Station aus	Die Graphik ist vom Instrument in Richtung zum Absteckpunkt orientiert. Dieser Modus wird empfohlen wenn der Reflektorträger vom Instrument aus eingewiesen wird.
Zur Station	Die Graphik ist vom Absteckpunkt in Richtung zum Instrument orientiert. Dieser Modus wird empfohlen wenn sich der Reflektorträger selbst einweist (z.B. bei Verwendung von RCS)
Nach Norden	Die Graphik ist in Richtung Norden orientiert. Dieser Modus ist bei der Methode Absteckung mit Koordinatendifferenzen hilfreich.
Von Norden aus	Die Graphik ist in Richtung Süden orientiert. Dieser Modus ist bei der Verwendung von RCS und Absteckung mit Koordinatendifferenzen hilfreich.

Grafik-Modus = Von Station aus Absteckmethode = Polare Methode



Symbole:

- ▲ Instrumentenstandpunkt
- × Reflektorposition
- Absteckpunkt
- \* Der **Massstab** gibt einen Anhaltspunkt über die Distanzbeziehungen zwischen Reflektorposition und Absteckpunkt in der Graphik (der angegebene Wert entspricht jeweils ca. der Höhe der Graphik)



Die Graphik wird bei Drehung des Instruments dynamisch angepasst.

## Konfiguration

SHIFT	KONF
•	• F2

Rufen Sie die Konfiguration im ersten Programmdialog auf.



3D Absteck	3D Absteckung <sup>IMM</sup> Lage- und Höhenabsteckung oder reine Lageabsteckung
Messprotok	Erstellen eines Messprotokolls
NameMessPr	Name der Protokolldatei
Daten Job	Job mit den Festpunktkoordinaten
Mess Job	Job zum Verspeichern der Messdaten



Beenden der Konfiguration.



## **Programmfluss**







Programm beenden (jederzeit möglich).



Höhenbestimmung unzugänglicher Punkte
Das Programm dient zur Bestimmung der Punkthöhe von nicht zugänglichen Punkten, z.B. auf Hochspannungsleitungen oder Gebäudefassaden.
Zenitwinkel zu diesem Punkt, sowie aus der zuvor gemessenen Distanz zu einem Reflektor senkrecht unter- oder überhalb des Punktes.
Die Messdaten und Koordinaten des unzugänglichen Punktes können in der aktiven Messdatei verspeichert werden.
<ul> <li>Bekannt:</li> <li>Distanz zum Basispunkt</li> <li>Hz und V zum unzugänglichen Punkt</li> <li>Unbekannt:</li> <li>Koordinaten des unzugänglichen Punktes: Höhe, Ost, Nord</li> </ul>



Basispunkt

00pr14

Vor dem Start von Höhenbestimmung unzugänglicher Punkte: Der Instrumentenstandpunkt und die Orientierung müssen bestimmt sein.



In der Praxis wird es nicht immer möglich sein, dass die beiden Punkte senkrecht übereinander liegen. Eine Lageabweichung quer zur Ziellinie kann festgestellt werden, und ein entsprechender Grenzwert definiert werden. Eine Abweichung in Zielrichtung kann allerdings nicht kontrolliert werden.

Messung Basispunkt



Starten Sie Höhenbestimmung unzugänglicher Punkte im Menü Programme.





Geben Sie die Punktnummer des Basispunktes und die Reflektorhöhe ein.



Messen und registrieren des Basispunktes (siehe Kapitel Allg. Funktionen für weitere Messoptionen).

Der Dialog zur Messung des unzugänglichen Punktes wird automatisch aufgerufen.



#### Messung unzugänglicher Punkt



### ∆HöhenDiff:

Höhendifferenz zwischen Basispunkt und unzugänglichem Punkt

HÖBST\ Me	ssung Ha	ochpunkt			ଧ
Punkt-Nr.	:		103		E
Hz	:	123°32':	23''		
V	:	10°34'	20''		
SchrägDist	:	-		m	
∆HöhenDiff	•	-		m	
0st	:	45300	.654	mU	<b>순</b>
BASIS	SPEIC				
Definition eir	nes neue	n			
Basispunkte	s (option	al)			



Geben Sie die Punktnummer des unzugänglichen Punktes ein und zielen Sie den Punkt an.



 Die Winkel und Koordinaten des unzugänglichen Punktes werden dynamisch angepasst.



Registrieren der Messungen zum unzugänglichen Punkt. Beachten Sie dass Koordinaten nur verspeichert werden, wenn diese in der aktiven REC-Maske definiert wurden.



Beenden des Programms.

# Konfiguration





#### Hor.PosTol:



Anwahl der benutzerdefinierten Messwertanzeige
Grenzwert für die Lageabweichung( quer zur Ziellinie) zwischen Basispunkt und unzugänglichem Punkt.
Speichern des Höhenunterschieds zwischen Basispunkt und unzugänglichem Punkt als Record WI 37
Job zum Verspeichern der Messdaten
Job mit den Festpunktkoordinaten



## Programmfluss





Zugriff auf die Konfiguration nur im ersten Programmdialog.



Speichern des Höhenunterschieds zwischen Basispunkt und unzugänglichem Punkt als Record WI 37



Beenden des Programmes (jederzeit möglich)

# Freie Station

## Einführung



Das Programm Freie Station berechnet die Koordinaten des Instrumentenstandpunktes und die Orientierung des Horizontalkreises aus Messungen max.10 bekannten Anschlusspunkten.

Es kann eine beliebige Kombination von Richtungen und Strecken gemessen werden, jedoch müssen mindestens drei unabhängige Messungen, davon mindestens eine Richtungsmessung, ausgeführt werden.

Bei überbestimmten Messungen ermöglicht das Programm falsche Beobachtungen oder fehlerhafte Anschlusspunkte automatisch zu erkennen und von der Berechnung auszuschliessen. Dadurch ist bereits im Feld eine zuverlässige Kontrolle der Ergebnisse möglich.

Freie Station wird vor allem bei der Stationsaufstellung auf einem unbekannten Punkt verwendet. Das Programm erlaubt aber auch eine rasche Kontrolle bekannter Stationskoordinaten. Die Methode der freien Stationierung ist äusserst praktikabel bei Vermessungsaufgaben, bei denen der Instrumentenstandpunkt rasch und möglichst optimal an die räumlichen Verhältnisse und Arbeitsbedingungen angepasst und neu bestimmt werden muss.



## Grundlegende Bedienung



#### Bekannt:

Koordinaten der Anschlusspunkte:

- Ost, Nord
- Höhe (optional)

#### Unbekannt:

Koordinaten des Standpunktes:

- Ost, Nord
- Höhe (optional) Orientierung

#### Gemessen:

Mindestens Distanzen und Richtungen zu 2 Festpunkten, oder Richtungen zu 3 Festpunkten



Das Programm Freie Station erlaubt auch die Verwendung von reinen Höhenfestpunkten ohne Lageinformation.

Starten Sie Freie Station im Menü Programme.

1. Anschlußpunkt messen







Geben Sie die Punktnummer des Standpunktes und die Instrumentenhöhe ein.



FREST Punkt-Nr. ReflHöhe	Zielpunkt : :	1001 1.60 m	NC N
		ANZGE	
Definition einer Liste von Messpunkten			



Geben Sie die Punktnummer des ersten Anschlusspunktes und die Reflektorhöhe ein.



Suchen und importieren der Punktkoordinaten aus der Koordinatendatei.



FREST\Messu	ing zum	Zielpunkt 🚺 🖸
Punkt-Nr.	:	1001 🛛 🖻
Hz	:	363.5754 g
V	:	99.5647 g
ReflHöhe	:	1.60 m
SchrägDist	:	m
ΔHz		
ALL   DIS	T RE	C WEITR



Messen und Registrieren des ersten Anschlusspunkts (siehe Kapitel Allg. Funktionen für weitere Messoptionen).

FREST	Zielpunkt	
Punkt-Nr.	:	1002 2
ReflHöhe	:	1.60 m

Weitere Anschlusspunkte messen



Geben Sie die Punktnummer des zweiten Anschlusspunktes und die Reflektorhöhe ein.



Suchen und Importieren der Punktkoordinaten aus der Koordinatendatei.

FREST\Mess	ung z	um Zielpunkt 🗾 🔽 🖸
Punkt-Nr.	:	1002 🛛 🖻
Hz	:	175.5768 g



Messen und Registrieren des zweiten Anschlusspunkts.



Wiederholen Sie diesen Ablauf für weitere Anschlusspunkte. Hinweis: Ab dem dritten Anschlusspunkt positionieren sich motorisierte Instrumente automatisch auf den Anschlusspunkt.

Berechnen



Berechnen der Stationskoordinaten und der Orientierung.

- Die Berechnung ist möglich, sobald
- Distanzen und Richtungen zu 2 Anschlusspunkten, oder
- Richtungen zu 3 Anschlusspunkten gemessen wurden.

#### Ergebnisse

Im Ergebnis-Dialog werden die folgenden Werte angezeigt:

- die Stationskoordinaten
- die Orientierung des Horizontalkreises
- die a-posteriori Standardabweichungen der Stationskoordinaten und Orientierung
- der lokale Massstabsfaktor

FREST\ Erge	bnisse	(L.Sqrs)		0
Station-Nr	:	ST1		Σ
Anzahl Pte	:	3	-	
Instr.Höhe	:	1.65	m	
Stn.0st	:	5003.542	m	
Stn.Nord	:	2356.703	m	
Stn.Höhe	:	453.344	m	
SETZE	SPE.	IC  MESSE   MEHR	VER	GL



Verspeichern der Ergebnisse in der aktuellen Messdatei.



Stationskoordinaten und Orientierung im Instrument setzen. Das Programm wird danach beendet.



Zusätzliche Anschlusspunkte definieren und messen.

Weiterführende Funktionalität: Vergleich der Ergebnisse Mit Hilfe dieser Funktion können die berechneten Stationskoordinaten und Orientierung mit den momentan im Instrument gesetzten Werten verglichen werden.

Starten Sie die Funktion Ergebnisvergleich im Ergebnis-Dialog.





Die Differenzen werden wie folgt bestimmt:

Differenz = berechneter Wert minus gesetzter Wert



Rücksprung zum Ergebnis-Dialog.



#### Weiterführende Funktionalität: Analyse der MEHR Ergebnisse

Fehler- anzeige	mögliche Werte
Keine	Messung OK
Hz	Richtungsfehler
Dist	Distanzfehler
ΔH	Fehler in der Höhendifferenz









Definition des Punktstatus:

Ein/Aus	Messung für die Berechnung verwenden.
Höhe ignorieren	Messung für die Höhenbestimmung nicht verwenden.



Neuberechnung mit den aktuellen Einstellungen



Rücksprung zum Ergebnis-Dialog ohne Änderungen.

### Konfiguration



Rufen Sie die Konfiguration im ersten Programmdialog auf.

$\bigcap$	FREST	Stations-Daten	<b>– – –</b>
	FREST	Konfiguration	
	Ori.Tol.	:	0.0100 g

Ori.Tol.	A priori Standardabweichung für die Orientierung
Höhen Tol. A priori Standardabweichung für die	
	Höhengenauigkeit der Anschlusspunkte
Lge.Genauk	A priori Standardabweichung für die
	Lagegenauigkeit der Anschlusspunkte



Liegen die berechneten (a posteriori) Standardabweichungen innerhalb des zweifachen Wertes der eingegebenen a priori Standardabweichungen, werden die Resultate der Berechnung als fehlerfrei angesehen.

Zwei Lagen	Ein- oder Zweilagenmessung
Ben.Anzeig	Anwahl der benutzerdefinierten Messwertanzeige
Messprotok	Erstellen eines Messprotokolls
NameMessPr	Name der Protokolldatei
Mess Job	Job zum Verspeichern der Messdaten
Daten Job	Job mit den Festpunktkoordinaten



## **Programmfluss**





Zugriff auf die Konfiguration nur im ersten Programmdialog.



Die Berechnung ist möglich, sobald

- Distanzen und Richtungen zu 2 Anschlußpunkten, oder
- Richtungen zu 3 Anschlusspunkten gemessen wurden.





Programm beenden (jederzeit möglich)



# Bezugslinie/Schnurgerüst

### Einführung

Das Programm Bezugslinie/Schnurgerüst dient zur Absteckung von Punkten in Bezug auf eine Linie. Die Bezugslinie wird durch 2 Basispunkte definiert, und kann zusätzlich parallel verschoben und um einen beliebigen Winkel verdreht sein. Weiters werden verschiedene Methoden der Höhenabsteckung relativ zu den Basispunkten unterstützt.

Bezugslinie/Schnurgerüst ist optimal geeignet für verschiedene Anwendungen im Bereich der Bauvermessung, z.B für die Absteckung von Gebäudefundamenten in einer Baugrube. Es kann aber auch sehr effizient bei einfachen Alignementaufgaben, wie z.B. bei der Absteckung von Abwasserleitungen oder einfachen Verkehrswegen und Bauwerken eingesetzt werden.

Aufgrund der vielfältigen Optionen kann das Programm für alle Aufgaben, bei welchen orthogonale Absteckelemente benötigt werden, verwendet werden. Als sehr praktisch erweist sich dabei der Umstand, dass die abzusteckenden Punkte koordinatenmässig nicht bekannt sein müssen. Benötigt werden nur der Anfangs- und Enpunkt der Bezugslinie.

# Grundlegende Bedienung

Die in der folgenden Abbildung dargestellte Bezugslinie ist durch 2 Basispunkte, sowie durch eine positive Parallelverschiebung relativ zur Basislinie definiert.



Bekannt:

- Basispunkt B1
- Basispunkt B2

Parallelverschiebung zwischen Basis- und Bezugslinie

### Unbekannt:

Orthogonale Absteckelemente ΔLängs und ΔParallel des abzusteckenden Punktes



#### Vor dem Start von Bezugslinie/Schnurgerüst:

Der Instrumentenstandpunkt und die Orientierung müssen bestimmt sein.



#### Definition der Bezugslinie



 - → Richtung der Basislinie
 Parallelverschiebung+: rechts von der Basislinie
 Parallelverschiebung-: links von der Basislinie Starten Sie Bezugslinie/Schurgerüst im Menü Programme.



Geben Sie die Punktnummer des ersten Basispunkts ein.



Suchen und Einlesen der Punktkoordinaten aus der Koordinatendatei.

Wiederholen Sie diesen Ablauf für den zweiten Basispunkt.



### Berechnung der Absteckelemente



- **ΔParallel** Parallelabstand des Messpunktes von der Bezugslinie (Ordinate); ΔParallel+ rechts von der Bezugsl.
- ΔLängs+ Längsmass des Messpunktes auf der Bezugslinie (Abszisse);
- ΔLängs+ in Richtung der Bezugsl.



Geben Sie die Punktnummer des Absteckpunktes ein.

DIST Auslösen der Streckenmessung und Berechnung der Absteckelemente: ΔParallel, ΔLängs, ΔHöhe

ΔHöhe:	Höhenunterschied bezüglich der Bezugshöhe (Höhe des ersten Bezugspunktes)
Höhe:	Höhe des gemessenen Punktes



Messen und Registrieren des Absteckpunktes. Rücksprung in den Dialog zur Definition einer Bezugslinie.



Beenden des Programms Bezugslinie/Schnurgerüst.



# Weiterführende Funktionalität: Drehung der Bezugslinie

Konfiguration:

Längs /  $\alpha = EIN$ 



Dialog zur Definition einer gedrehten Bezugslinie.



Geben Sie die Längsverschiebung entlang der Basislinie zur Definition des Anfangspunkts der Bezugslinie ein (1.Bezugspunkt).

Geben Sie den **Drehwinkel**  $\alpha$  der Bezugslinie ein.





**DIST** Auslösen der Streckenmessung und Berechnung der orthogonalen Absteckelemente relativ zur neuen Bezugslinie und deren Anfangspunkt.

Weiterführende Funktionalität: Konstante Bezugshöhe Als **Bezugshöhe** zur Berechnung des Höhenunterschieds wird die Höhe des **ersten Basispunktes** definiert.

Optional kann noch eine konstante Höhenverschiebung an die Bezugshöhe angebracht werden.





# Weiterführende Funktionalität: Interpolierte Bezugshöhe

Die Bezugshöhe entspricht der interpolierten Höhe des Schnittpunktes der Bezugslinie mit der Vertikalen durch den aktuellen Messpunkt.

Optional kann noch eine konstante Höhenverschiebung an die Bezugshöhe angebracht werden.



#### Konfiguration:

Höhe Bezug = Basislinie Höh.Versch = Ein

#### Absteckelemente:

**ΔHöhe** Höhenunterschied zur Bezugslinie entlang der Lotlinie

ΔAbstand Abstand der Normalen vom Messpunkt auf die Bezugslinie

**ASchrägdist.** Abstand des Fusspunktes vom ersten Referenzpunkt entlang der Bezugslinie

#### Ergebnissanzeige:

1	SCHNR\ Mess	ung/Ergebnis		<u>د</u>
	Punkt-Nr.	:	3	Σ
•	∆Parallel	:	1.230	m
	∆Längs	:	2.463	m
▶	∆Höhe	:	0.235	m
	∆Abstand	:	100.500	m
	<b>∆Schrägdis</b>	:	15.470	m
	ALL DIST	REC WEIT	R	

# Konfiguration



1100pr24

Rufen Sie die Konfiguration im ersten Programmdialog auf.



#### Parameter zur Defintion der Bezugslinie

Parall.Ver	Eingabe einer Parallelverschiebung der Bezugslinie relativ zur Basislinie.	
Längs / α	Eingabe einer Längsverschiebung für den Anfangspunkt der Bezugslinie und eines Drehwinkels.	
Höh.Versch	Eingabe einer Höhenverschiebung der Bezugslinie relativ zur Bezugshöhe.	
Höhe Bezug	Definition der Bezugshöhe.	
	<sup>CF</sup> Um diesen Parameter verändern zu können, muss der Wert für Längs/α auf AUS gesetzt sein.	
<ul> <li>Höhe Bezug = 1. Basispkt.</li> </ul>	Bezugshöhe entspricht der Höhe des ersten Bezugspunktes	
• Höhe Bezug = Basislinie	Bezugshöhe entspricht der Höhe des Schnittpunktes der Bezugslinie mit einer Vertikalen durch den aktuellen Messpunkt	





#### **Andere Parameter**



DiffSpeich	Verspeichern der Absteckelemente in einem GSI Messblock	
= KEIN	Messblock wird entsprechend REC-Maske verspeichert	
= P, P/L, P/L/H oder P/S, P/S/A	Verspeichern zusätzlicher Absteckelemente im GSI Messblock: P=∆Parallel, L=∆Längs, H=∆Höhe S=∆Schrägdist, A=∆Abstand (nur verfügbar wenn Höhe Bezug = Basislinie)	
Ben.Anzeig	Anwahl der benutzerdefinierten Messwertanzeige	
Messprotok	Erstellen eines Messprotokolls	
NameMessPr	Name der Protokolldatei	
Mess Job	Job zum Verspeichern der Messdaten	
Daten Job	Job mit den Festpunktkoordinaten	



Beenden der Konfiguration.

## Programmfluss



(jederzeit möglich)



# Kanalmessstab

### Einführung

Zusammen mit einem speziellen Messstab erlaubt das Programm Kanalmessstab die Messung von Punkten, die nicht direkt angezielt werden können. Der Messstab kann bei der Messung in jeder beliebigen Lage gehalten werden.

Die Messdaten des versteckten Punktes werden so aus den Messungen zu den Prismen auf dem Messstab berechnet, als ob die Stabspitze direkt angezielt worden wäre. Diese Messungen können in der aktiven Messdatei verspeichert werden.
## Grundlegende Bedienung



# F

Vor dem Start von Kanalmessstab: Der Instrumentenstandpunkt und die Orientierung müssen bestimmt sein.



Die Parameter des Messstabes müssen vor dem Programmstart in der Konfiguration gesetzt werden.









1100pi28

.

Geben Sie die Punktnummer des ersten Reflektors ein.



Halten Sie den Messstab stabil im gewünschten Winkel mit der Stabspitze auf dem versteckten Punkt.



Messen und registrieren des ersten Prismas (siehe Kapitel Allg. Funktionalität für weitere Messoptionen).



Wiederholen Sie diesen Ablauf für das zweite und das optionale dritte Prisma.



Bei motorisierten Instrumente wird das dritte Prisma automatisch angefahren, wenn diese Option in der Konfiguration gesetzt ist.

### Ergebnisse

Nach der Messung zum letzten Prisma wird der Ergebnisse-Dialog angezeigt. Bei Verwendung von drei Prismen wird das Ergebnis aus allen möglichen Prismenkombinationen bestimmt und gemittelt.

KANAL	Ergebnisse		<b>_</b> 0
Punkt-Nr.	:	9	
Hz	:	120.8865	g
V	:	63.6419	g
Schräg.Dist	::	3.020	m
Höhen-Diff	:	1.632	m
0st	:	102.406	" ☆
NEU	REC		



Geben Sie die Punktnummer des versteckten Punktes ein.



Speichern der Resultate.



Messung eines weiteren versteckten Punktes



Beenden des Programms Kanalmessstab



# Konfiguration

# SHIFT KONF

Rufen Sie	die	Konfiguration	im	ersten	Programmdialog	auf.



Abst.R1-R2	Abstand zwischen den Zentren der Reflektoren R1 und R2
Abst.R1-R3	Abstnd zwischen den Zentren der Reflektoren R1 und R2
Mess. Tol.	Grenzwert für den Unterschied zwischen eingegebenem und gemessenem Reflektorabstand
Refl. Name	Anwahl des Reflektortyps
Ben. Anzeig	Anwahl der benutzerdefinierten Messwertanzeige
Add. Konst.	Additionskonstante für die Reflektoren des Kanalmessstabs



Anzahl Ref	Anzahl der Reflektoren auf dem Kanalmessstab
Auto Pos.	Fernrohr wird automatisch auf den dritten Reflektor ausgerichtet (nur bei motorisierten Instrumenten).
Stablänge	Länge des Kanalmessstabs, gemessen von der Stabspitze bis zum Zentrum des letzten Reflektors
Mess Job	Job zum Verspeichern der Messdaten
Daten Job	Job mit den Festpunktkoordinaten



Die in Kanalmessstab gesetzte Additionskonstante wird unabhängig von dem im Systemprogramm gesetzten Wert verwendet.



Die Parameter des Messstabes müssen vor dem Programmstart in der Konfiguration gesetzt werden.



### Programmfluss



Zugriff auf die Konfiguration nur im ersten Programmdialog.



Beenden des Programmes (jederzeit möglich)

Gemäss SQS-Zertifikat verfügt Leica Geosystems AG, Heerbrugg, über ein Qualitäts-System, das den internationalen Standards für Qualitäts-Management und Qualitäts-Systeme (ISO 9001) und Umweltmanagementsysteme (ISO 14001) entspricht.



Total Quality Management - unser Engagement für totale Kundenzufriedenheit

Mehr Informationen über unser TQM Programm erhalten Sie bei Ihrem lokalen Leica Geosystems Vertreter.

710512-1.2.0de

Gedruckt in der Schweiz - Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Schweiz 1999 Übersetzung der Urfassung (710513-1.2.0en)



Leica Geosystems AG Geodesy CH-9435 Heerbrugg (Switzerland) Phone + 41 71 727 31 31 Fax + 41 71 727 46 73 www.leica-geosystems.com